



**SESIÓN PÚBLICA VIRTUAL SOBRE EL DISEÑO**

**MIÉRCOLES, 27 DE OCTUBRE DE 2021**

**PARA LA PROPUESTA DE**

**MEJORAS DE LOS CORREDORES EN LA RUTA 79/DAVOL ST  
Proyectos principales/Diseño- Construcción**

**EN LA CIUDAD DE FALL RIVER, MASSACHUSETTS**

**ESTADO DE MASSACHUSETTS  
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS  
DIVISIÓN DE CARRETERAS**

**JONATHAN GULLIVER  
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS**

**CARRIE E. LAVALLEE, P.E.  
INGENIERA JEFE IN FUNCIONES**

**EL ESTADO DE MASSACHUSETTS**  
**DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS - DIVISIÓN DE**  
**AUTOPISTAS**  
**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA**  
**Número de Archivo del Proyecto 608049**

Una sesión virtual en vivo de diseño público se llevará a cabo en el sitio web de MassDOT abajo para presentar el diseño de la propuesta de mejoras de los corredores en la Ruta 79/Davol Street en Fall River, MA.

**CUÁNDO: Miércoles, 27 de octubre de 2021 a las 6:30 pm-8:30pm**

**PURPOSE:** El propósito de esta reunión es proporcionar al público la oportunidad de conocer a fondo el proyecto propuesto de mejora de los corredores en la Ruta 79/ Davol Street. Todas las opiniones y comentarios presentados en respuesta a la sesión serán revisados y considerados en la mayor medida de lo posible.

**PROPUESTA:** El proyecto presentado incluye tanto el diseño como la construcción del corredor de la Ruta 79/ Davol Street. La Ruta 79 que existe se está reubicando aproximadamente en las alineaciones actuales de Davol Street en dirección norte y sur, lo que permitirá la creación de parcelas de desarrollo a lo largo de la alineación de la Ruta 79 existente. Las obras también incluyen, entre otras cosas, el diseño y la construcción de conexiones de calles locales con el corredor, como Brightman Street, President Avenue, Hathaway Street y Turner Street. El proyecto también incluye el diseño y la construcción de una red de caminos y veredas de uso compartido, y nuevos semáforos. El proyecto también requiere el diseño y la construcción de una nueva estructura para el puente nuevo y muros de contención, así como un nuevo sistema de drenaje.

Para este proyecto es necesario un derecho de servidumbre de paso seguro. Es posible que se requieran adquisiciones de derechos de usufructo permanentes o temporales. La Mancomunidad de Massachusetts se responsabiliza de adquirir todos los derechos necesarios en terrenos privados o públicos. La política del MassDOT en materia de adquisición de terrenos se presentará en la audiencia.

Para más información sobre el proyecto, visite: [www.mass.gov/route-79-davol-street-corridor-improvements](http://www.mass.gov/route-79-davol-street-corridor-improvements)

Las preguntas acerca del proyecto, cualquier declaración escrita o documentación semejante sobre la propuesta de proyecto deberá ser enviada a Carrie E. Lavalley, PE, Ingeniera jefa en funciones, vía e-mail a [dot.feedback.highway@state.ma.us](mailto:dot.feedback.highway@state.ma.us) o por correo de EE.UU. a Suite 6340, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: **Proyectos Principales**, Archivo de proyecto No. **608049**. Todas las declaraciones escritas (y la documentación pertinente) que hayan aparecido en el acta del seminario web de la audiencia deberán enviarse dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la publicación del seminario web en el sitio web de MassDOT que aparece abajo.

Esta reunión es apta para personas con discapacidades. MassDOT proporciona de manera gratuita ajustes razonables y asistencia de idiomas a quien los solicite y en la medida en que

estén disponibles (e.g., intérpretes de lengua de signos americana y de otras lenguas que no sean inglés, subtítulos en vivo, vídeos, dispositivos de ayuda a la escucha y materiales en formatos alternativos). Si necesita algún ajuste especial o ayuda con el idioma, por favor, comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), por TTD / TTY (857-266-0603), por fax (857-368-0602) o por correo electrónico ([MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us](mailto:MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us)). Las solicitudes deben hacerse antes de la fecha de la reunión y tan pronto como sea posible. Los servicios más difíciles de proporcionar, incluyendo traducción al lenguaje de signos, subtitulación en tiempo real (CART) y traducción o interpretación de idiomas, deberán ser solicitados como mínimo 10 días hábiles antes de la fecha de la reunión.

Esta sesión virtual en vivo de diseño público o un anuncio de cancelación se podrá consultar en Internet en <https://www.mass.gov/massdot-highway-design-public-hearings>

JONATHAN GULLIVER  
ADMINISTRADOR DE AUTOPISTAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.  
INGENIERA JEFA EN FUNCIONES



Estimado/a ciudadano/a interesado/a:

Massachusetts Department of Transportation (MassDOT) [Departamento de Transporte de Massachusetts] se compromete a construir y mantener una infraestructura de transporte que sea segura y eficiente para todos los que utilizan nuestras carreteras, puentes, instalaciones para bicicletas y vías peatonales, manteniendo al mismo tiempo la integridad del medio ambiente.

Como parte del proceso de diseño de este proyecto, estamos llevando a cabo esta sesión pública para explicar las mejoras que se proponen, escuchar sus comentarios y responder a cualquier pregunta que puedan tener. Cuando la sesión termine, MassDOT revisará todos sus comentarios y, cuando sea posible, los incorporará al diseño del proyecto.

Reconocemos que la construcción de carreteras y puentes puede crear inconvenientes para el público. MassDOT pone mucho énfasis en minimizar los efectos disruptivos temporales de la construcción.

MassDOT anima a las comunidades locales a aportar sus opiniones y las valora. Tengan la seguridad de que no emprenderemos ningún proyecto sin tener en cuenta las preocupaciones de la comunidad.

Atentamente,

Carrie E. Lavalley, P.E.  
Ingeniera Jefe Ejecutiva

## **¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

### **¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

Con el fin de proporcionar un método seguro mediante el cual el estado de Massachusetts pueda brindar al público información sobre las propuestas de construcción de carreteras del Estado, y que todos los residentes interesados del área tengan la oportunidad de ser escuchados sobre cualquier proyecto propuesto. Al mismo tiempo, las audiencias brindan a Massachusetts una oportunidad adicional de recibir información de fuentes locales que sería de valor para el Estado a la hora de tomar de decisiones finales sobre qué diseño debe avanzarse para el desarrollo.

### **¿POR QUÉ NO VOTAR POR LOS PLANES DE CARRETERAS?**

Las audiencias no tienen como objetivo ser un referéndum popular para determinar la naturaleza de una mejora propuesta por la mayoría de los presentes. No eximen a los funcionarios debidamente constituidos de un Departamento de carreteras del Estado de la necesidad de tomar decisiones en los asuntos de carreteras del Estado, de los que tienen plena responsabilidad.

### **¿QUÉ LOGRA UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

Gracias a su diseño, brinda la oportunidad o disponibilidad de contar con un foro para proporcionar información fáctica relevante para determinar la alternativa final que considerará el estado para responder mejor al interés público, y sobre la cual se proponen proyectos de mejora.

Es importante que la gente de la zona exprese su punto de vista con respecto a la propuesta que se está presentando, para que las opiniones puedan quedar debidamente registradas en el acta de la reunión. Estas actas serán cuidadosamente estudiadas y tomadas en consideración a la hora de determinar el diseño final.

## PREOCUPACIONES SOBRE LOS DERECHOS DE PASO

El estado se responsabiliza de conseguir los derechos de paso para este proyecto. Si su propiedad, o una parte de ella, debe ser adquirida por el estado por fines relacionados con las carreteras en interés de toda la población de la Mancomunidad, sus derechos son plenamente protegidos por la ley. A continuación, se exponen brevemente algunas de las respuestas a las preguntas que podría plantearse.

### 1. ¿QUIÉN SE PONE EN CONTACTO CONMIGO?

Los representantes de la Oficina de Derechos de Paso de la División de Carreteras de Massachusetts Department of Transportation. Ellos le informarán sobre las repercusiones y sus derechos, protegidos por el Capítulo 79 de las Leyes Generales de Massachusetts.

### 2. ¿CUÁL ES EL PRECIO JUSTO POR MI PROPIEDAD?

Cada oferta se hace para asegurar que se le adjudica un valor equitativo por la propiedad, o para tasar el "daño" a la propiedad como resultado de la adquisición. Los tasadores de MassDOT, los tasadores independientes, los "tasadores de chequeos" de MassDOT y la Junta de Revisión de Tasaciones Inmobiliarias pueden contribuir a la adjudicación de la recompensa por los daños. El estado también paga una parte proporcional del impuesto sobre bienes inmuebles del año en curso por las tomas de posesión, así como los intereses desde la fecha de adquisición de la propiedad hasta la fecha de pago, en todos sus efectos.

### 3. ¿TENGO QUE ACEPTAR LA OFERTA DEL DEPARTAMENTO?

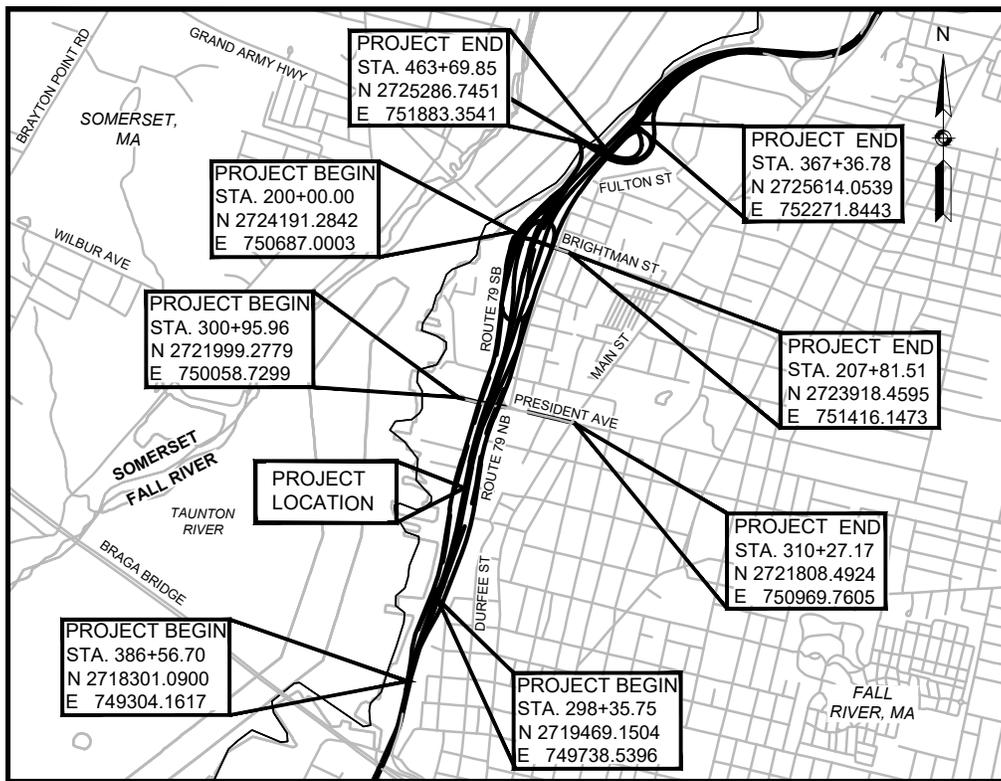
No. Si, una vez se le ofrece la cifra establecida como valor de mercado, el/la propietario/a considera que no se le ofrece un precio justo, tiene derecho, en un plazo de tres años, a recurrir a los tribunales. A la espera de la decisión de los tribunales, puede recibir un pago "pro-tanto" (o "por el momento") que no condiciona de ningún modo el recurso judicial.

### 4. ¿QUÉ OCURRIRÁ CON MI CASA?

El/la propietario/a tendrá la oportunidad de recomprar su casa, siempre que disponga de un lugar al que pueda trasladarla y de los permisos adecuados para su traslado. Si el/la propietario/a no desea recomprar la casa, ésta se anunciará para su licitación. La casa se adjudicará al mejor postor, que también deberá tener una ubicación y los permisos para su traslado. En caso contrario, se programará la demolición de la estructura.

### 5. ¿QUÉ OCURRE SI ME TENGO QUE REUBICAR?

Además del valor de mercado de la propiedad, el departamento paga ciertas prestaciones de reubicación tanto a los propietarios como a los inquilinos de las residencias y empresas adquiridas que cumplan los requisitos de elegibilidad. También se proporciona asistencia para la reubicación. Los folletos del departamento están a su disposición para conocer los detalles de estos beneficios.



# Proyecto de mejoras de Fall River, Ruta 79/Davol Street (#608049)

## Ficha informativa del proyecto



### **Objetivo y necesidades del proyecto**

El objetivo del proyecto es promover el crecimiento económico de la ciudad mediante la creación de nuevas parcelas urbanizables y establecer una conectividad multimodal entre los barrios y el frente marítimo.

### **Condiciones existentes**

- La Ruta 79 entre el puente Veterans Memorial y Central Street es una autopista dividida de acceso limitado con dos carriles en cada dirección y un límite de velocidad que oscila entre las 40 mph y las 45 mph.
- Por la Ruta 79 circulan aproximadamente entre 20.000 y 30.000 vehículos al día y tiene un exceso de capacidad.
- Por Davol Street en dirección norte circulan aproximadamente 5.000 vehículos al día al sur de President Avenue y 16.000 vehículos al día entre President Avenue y el Veterans Memorial Bridge.
- Por Davol Street en dirección sur circulan aproximadamente 5.000 vehículos al día al sur de President Avenue y 10.000 vehículos al día entre President Avenue y el Veterans Memorial Bridge.
- El único acceso entre los barrios al este de la Ruta 79 y el paseo marítimo es a través de President Avenue.
- No hay provisiones dedicadas a los ciclistas dentro del corredor del proyecto.

### **Mejoras del proyecto propuesto**

El proyecto combina la Ruta 79 con Davol Street en dirección norte y sur, lo que permite:

- Creación de 19 acres de nuevas parcelas urbanizables
- 9 acres adicionales de espacio abierto
- Reducción del número total de carriles de circulación de cuatro a dos carriles en cada dirección
- Establecimiento de cuatro conexiones de calles transversales entre los barrios y el frente marítimo en:
  - Brightman Street
  - President Avenue
  - Hathaway Street (Conexión de la estación de tren de cercanías de la costa sur)
  - Turner Street
- Provisión de dos millas de veredas y más de dos millas de caminos de uso compartido
- Separación del alcantarillado pluvial y sanitario e inclusión de cuencas de infiltración para la calidad del agua
- Incorporación de señales de tráfico coordinadas a lo largo de la Ruta 79
- Introducción de elementos de jardinería en todo el corredor
- Sustitución del puente que lleva la Ruta 79 en dirección norte en el extremo sur del proyecto

### **Principales metas del proyecto**

- Otoño/invierno de 2021 - Permisos ambientales, 25% de diseño y obtención de derechos de paso
- Invierno de 2022 - Anuncio/solicitud de propuestas (RFP)
- Verano de 2022 - Adjudicación del contrato al proponente de diseño-construcción
- Otoño de 2025 - Uso de provecho total de la carretera y el puente (FBU)

COMUNIDAD DE MASSACHUSETTS  
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS  
DIVISIÓN DE CARRETERAS

PROYECTO DE AYUDA FEDERAL

Fall River, MA  
Mejoras de los corredores en la ruta 79/davol st  
Archivo de Proyecto No. 608049

Esta hoja se proporciona para sus comentarios. Se solicita y aprecia su opinión.  
Puede enviar comentarios por correo electrónico directamente a  
[dot.feedback.highway@state.ma.us](mailto:dot.feedback.highway@state.ma.us) o puede enviar esta hoja con comentarios adicionales a:

Carrie E. Lavalley, P.E., Acting Chief Engineer  
MassDOT – Highway Division  
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973  
Attn: Major Projects

Las declaraciones y pruebas que se incluyan en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o selladas a más tardar diez (10) días hábiles después de la audiencia.

**POR FAVOR, ESCRIBA A COMPUTADORA O EN LETRA IMPRENTA LEGIBLE.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Nombre: \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Organización: \_\_\_\_\_

Dirigido a: \_\_\_\_\_

---

Doble y pegue con cinta adhesiva



---

---

---

Por favor  
coloque  
el sello  
adecuado aquí

Carrie E. Lavalley, P.E.  
Acting Chief Engineer  
MassDOT – Highway Division  
10 Park Plaza  
Boston, MA 02116-3973

RE: Virtual Public Hearing  
**Corridor Improvements on Route 79/Davol St.**  
**FALL RIVER**  
Project File No. 608049  
Attn: Major Projects/Design-Build

